



(US) USB-C POWER BANK

(NL) USB-C POWER BANK

(IT) CARICABATTERIE PORTATILE USB-C

(DE) USB-C POWER BANK

(ES) POWER BANK USB-C

(FR) BATTERIE EXTERNE USB-C

US Model 34063

EMEA Model 82393



## TABLE OF CONTENTS (US)

## INHOUD (NL)

## INDICE (IT)

Connecting devices to the USB-C Power Bank.....	2
Important Warning & Disclaimer.....	3
Lithium Battery Disposal Guidelines.....	3

Apparaten verbinden met de USB-C-power bank.....	4
Belangrijke waarschuwing & disclaimer.....	5
Richtlijnen voor het weggooien van lithiumbatterijen.....	5

Collegamento dei dispositivi al caricabatterie portatile USB-C.....	6
Avvertenza importante e liberatoria.....	7
Linee guida per lo smaltimento delle batterie al litio.....	7

## INHALTSVERZEICHNIS (DE)

## ÍNDICE (ES)

## TABLE DES MATIÈRES (FR)

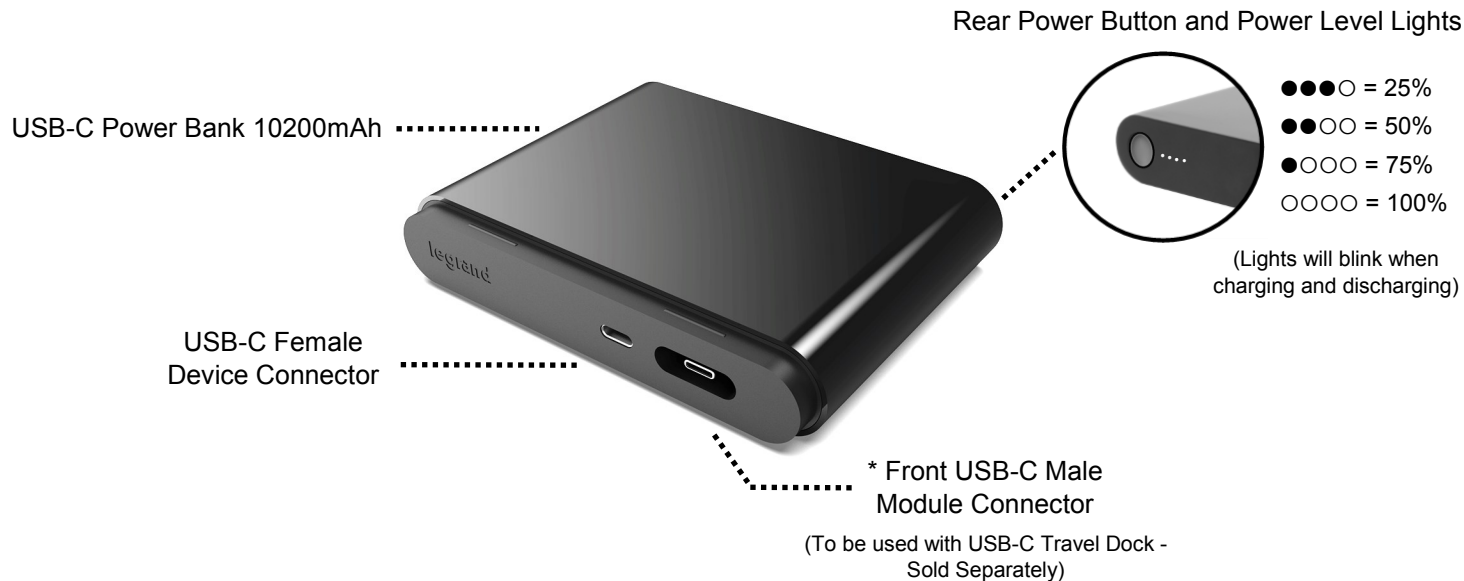
Anschluss von Geräten an die USB-C Power Bank.....	8
Wichtige warnhinweise und haftungsausschluss.....	9
Richtlinien zur entsorgung von lithiumbatterien.....	9

Conectar dispositivos al power bank USB-C.....	10
Aviso importante y descargo de responsabilidad.....	11
Directrices para la eliminación de baterías de litio.....	11

Appareils de connexion à la batterie externe USB-C.....	12
Avertissement important et déni de responsabilité.....	13
directives pour éliminer les batteries au lithium.....	13

## Connecting devices to the USB-C Power Bank

1. The USB-C Female Device Connector has a dual-role function depending on the device that the Power Bank is connected to.
  - The Power Bank detects and automatically draws power when connected to a USB-C power supply.
  - The Power Bank detects and automatically supplies power when connected to other dual-role USB-C devices (e.g. notebook computers).
  - In some cases when the Power Bank cannot detect the connected device (e.g. older, legacy devices), press the Rear Power Button to turn on the Power Bank.
2. When the Power bank is not connected to any devices, pressing the Rear Power Button on the Power Bank will illuminate the LED Power Level Lights to show how much battery capacity is available.



\* Please note that the Front USB-C Male Module Connector is to be used with the Legrand USB-C Travel Dock, which is sold separately.

## IMPORTANT WARNING & DISCLAIMER

(US)

Read all instructions and warnings prior to using this product. Improper use of this product may result in product damage, excess heat, toxic fumes, fire or explosion, for which damages you (“Purchaser”), and not Legrand® (“Manufacturer”) are responsible.

1. Before using your USB-C Power Bank 10200mAh for the first time, fully charge it (so that pressing the charge status button lights all 4 status LEDs).
2. Always inspect the battery to ensure there are no signs of damage, deformity, or swelling before charging. If there are, do not continue charging the battery, and follow the proper procedures to dispose of the battery.
3. Be cautious of excessive drops, bumps, abrasions, or other impacts to this device. If there is any damage to the device such as dents, punctures, tears, deformities, or corrosion due to any cause, discontinue use.
4. Do not store device in high-temperature environments, such as a vehicle or garage, including heat caused by intense sunlight or other forms of heat.
5. Do not operate in an enclosed, unventilated space such as a carrying bag, pocket or purse. Failure to follow these instructions may cause damage to the USB-C Power Bank battery by overheating.
6. Do not expose battery to water, or allow the battery to get wet.
7. Do not disassemble the USB-C Power Bank or attempt to re-purpose or modify it in any manner.
8. Never charge batteries unattended. Always remain in constant observation of the charging process & react to potential problems that may occur.
9. Keep your batteries out of reach of children and pets.

## LITHIUM BATTERY DISPOSAL GUIDELINES

While there are no federal regulations for disposal of lithium batteries, individual states or localities can establish their own guidelines for battery disposal, and should be contacted for any disposal guidelines that they may have.

Incineration must be performed by an approved and permitted waste treatment facility that handles lithium ion batteries. If you are not sure if your waste facility can handle lithium ion batteries, contact them and verify if they are permitted.

## Apparaten verbinden met de USB-C-power bank

1. De USB-C vrouwelijke apparaataansluiting heeft een dubbele functie afhankelijk van het apparaat waarop de power bank wordt aangesloten.
  - De power bank detecteert en trekt automatisch stroom wanneer deze is aangesloten op een USB-C-voeding.
  - De power bank detecteert en levert automatisch stroom wanneer deze is aangesloten op een ander USB-C-apparaat met dubbele rol (bijv. notebookcomputers).
  - In sommige gevallen, wanneer de Power Bank het aangesloten apparaat (bijv. verouderde apparaten) niet kan vinden, kunt u de knop aan de achterzijde indrukken om de Power Bank in te schakelen.
2. Wanneer de powerbank niet is aangesloten op een apparaat, zal het indrukken van de aan-/uitknop aan de achterkant de de LED-lampjes van het vermogensniveau laten oplichten om aan te geven hoeveel batterijcapaciteit beschikbaar is.



\* Houd er rekening mee dat de mannelijke USB-C-moduleconnector aan de voorkant moet worden gebruikt met de Legrand USB-C-reisdock, die apart verkrijgbaar is.

# BELANGRIJKE WAARSCHUWING & DISCLAIMER

(NL)

Lees alle instructies en waarschuwingen voordat u dit product gebruikt. Onjuist gebruik van dit product kan leiden tot schade aan het product, oververhitting, giftige dampen, brand of ontploffing, waarvoor u ("koper") en niet Legrand® ("fabrikant") verantwoordelijk bent.

1. Voordat u uw USB-C-power bank 10200 mAh voor de eerste keer gebruikt, moet u deze volledig opladen (zodat bij indrukken van de laadstatusknop alle 4 status-LED's branden).
2. Controleer de batterij altijd om er zeker van te zijn dat er geen tekenen van beschadiging, vervorming of zwelling zijn voordat u deze oplaadt. Als deze tekenen er zijn, laad de batterij dan niet verder op en volg de juiste procedures om de batterij weg te gooien.
3. Wees voorzichtig met overmatig vallen, stoten, schaven of andere schokken op dit apparaat. Als het apparaat beschadigd raakt door deuken, gaten, scheuren, vervormingen of corrosie, stop dan met het gebruik.
4. Bewaar het apparaat niet in een omgeving met hoge temperaturen, zoals in een voertuig of garage, inclusief bij warmte veroorzaakt door fel zonlicht of andere vormen van warmte.
5. Niet gebruiken in een afgesloten, ongeventileerde ruimte zoals een draagtas, zak of tas. Het niet opvolgen van deze instructies kan schade aan de USB-C Power Bank-batterij veroorzaken door oververhitting.
6. De batterij niet blootstellen aan water of nat laten worden.
7. De USB-C Power Bank niet demonteren en op geen enkele manier proberen aan te passen of de bestemming te veranderen.
8. Laad batterijen nooit zonder toezicht op. Houd het laadproces altijd in de gaten en reageer op mogelijke problemen die kunnen optreden.
9. Houd batterijen buiten het bereik van kinderen en huisdieren.

# RICHTLIJNEN VOOR HET WEGGOOIEN VAN LITHIUMBATTERIJEN

Hoewel er geen federale voorschriften voor de verwijdering van lithiumbatterijen zijn, kunnen individuele landen of staten hun eigen richtlijnen hebben voor het verwijderen van batterijen waarmee contact moet worden opgenomen voor eventuele richtlijnen voor verwijdering.

Verbranding moet worden uitgevoerd door een erkende en toegestane afvalverwerkingsinstallatie die lithium-ionbatterijen behandelt. Als u niet zeker weet of uw afvalvoorziening geschikt is voor lithium-ionbatterijen, neem dan contact op en ga na of het is toegestaan.

## Collegamento dei dispositivi al caricabatterie portatile USB-C

1. Il connettore del dispositivo femmina USB-C presenta un duplice ruolo che varia in base al dispositivo al quale il caricabatterie portatile è collegato.
  - Il caricabatterie portatile rileva e trae automaticamente potenza quando è collegato a un'alimentazione USB-C.
  - Il caricabatterie portatile rileva e fornisce automaticamente potenza quando è collegato ad altri dispositivi USB-C a duplice ruolo (ad es., computer notebook).
  - In alcuni casi, quando il Power Bank non riesce a rilevare il dispositivo collegato (ad es., dispositivi legacy più vecchi), premere il pulsante di alimentazione posteriore per accendere il Power Bank.
2. Quando il caricabatterie portatile non è collegato ad alcun dispositivo, premendo il pulsante di alimentazione posteriore si illuminano le luci LED relative al livello di alimentazione per mostrare la capacità della batteria disponibile.



\* Si prega di notare che il connettore del modulo maschio USB-C anteriore deve essere usato con il dock da viaggio USB-C Legrand, che è venduto separatamente.



# AVVERTENZA IMPORTANTE E LIBERATORIA

(IT)

Prima di usare questo prodotto, si prega di leggere tutte le istruzioni e le avvertenze. L'uso improprio di questo prodotto può generare danni al prodotto stesso, calore eccessivo, fumi tossici, incendi o esplosioni, dei cui danni sarà responsabile "l'Acquirente" e non Legrand® ("il Produttore").

1. Prima di usare il caricabatterie portatile USB-C da 10200mAh per la prima volta, si prega di caricarlo completamente (così che premendo il pulsante di stato della carica si accendano tutti e 4 i LED).
2. Ispezionare sempre la batteria per assicurarsi che non presenti segni di danni, deformazioni o rigonfiamenti prima di caricarla. In caso affermativo, non procedere con la carica e seguire le procedure appropriate per il suo smaltimento.
3. Non sottoporre questo dispositivo a un numero eccessivo di cadute, urti, abrasioni o altri impatti. Se il dispositivo presenta qualsiasi danno come ammaccature, fori, rotture, deformazioni o corrosioni per qualsiasi causa, interromperne l'utilizzo.
4. Non conservare in ambienti a temperature elevate, come una macchina o un garage, incluso il calore generato da luce solare intensa o altre forme di calore.
5. Non azionare in un ambiente chiuso e non ventilato, come una borsa di trasporto, in tasca o nella borsetta. Il mancato rispetto delle presenti istruzioni può provocare dei danni per surriscaldamento alla batteria del caricabatterie portatile USB-C.
6. Non far entrare la batteria in contatto con l'acqua, e non permettere che la batteria si bagni.
7. Non smontare il caricabatterie portatile USB-C, né cercare di destinarlo a un nuovo utilizzo o modificarlo in qualsiasi modo.
8. Non lasciare mai le batterie in carica senza supervisione. Osservare in modo costante il processo di ricarica e reagire a eventuali problemi che possono verificarsi.
9. Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.

## LINEE GUIDA PER LO SMALTIMENTO DELLE BATTERIE AL LITIO

Sebbene non esistano normative federali per lo smaltimento delle batterie al litio, i singoli stati o le singole località possono stabilire le proprie linee guida per lo smaltimento delle batterie; pertanto, devono essere contattati per scoprire quali linee guida sono in vigore.

L'incenerimento deve essere eseguito presso uno stabilimento approvato per il trattamento dei rifiuti che gestisca le batterie agli ioni di litio. Si prega di contattare la struttura per verificare che sia in grado di smaltire le batterie al litio.

## Anschluss von Geräten an die USB-C Power Bank

1. Die USB-C Verbindungsbuchse für Geräte hat eine doppelte Funktion, je nachdem welches Gerät mit der Power Bank verbunden ist.
  - Die Power Bank erkennt und bezieht automatisch Strom, wenn sie an eine USB-C Stromquelle angeschlossen ist.
  - Die Power Bank erkennt und liefert automatisch Strom, wenn sie an andere USB-C Geräte mit Doppelfunktion (z.B. Notebooks) angeschlossen ist.
  - Falls das angeschlossene Gerät durch die Powerbank nicht erkannt wird (z. B. ältere Geräte), drücken Sie den Knopf auf der Rückseite, um die Power Bank anzuschalten.
2. Ist die Power Bank nicht an andere Geräte angeschlossen, leuchten durch Drücken der hinteren Einschalttaste an der Power Bank die LED-Leistungsstandlampen auf, um die verfügbare Batteriekapazität anzuzeigen.



\*Hinweis: Der vordere USB-C Modul-Verbindungsstecker ist mit dem Legrand USB-C Travel Dock zu benutzen, der separat erhältlich ist.

# WICHTIGE WARNHINWEISE UND HAFTUNGSAUSSCHLUSS

(DE)

Lesen Sie alle Anweisungen und Warnhinweise vor Verwendung dieses Produkts. Eine unangemessene Nutzung dieses Produkts kann zu Produktschäden, übermäßiger Hitze, giftigen Dämpfen, Brand und Explosion führen, für die Sie (der „Käufer“) und nicht Legrand® (der „Hersteller“) aufzukommen haben.

1. Bevor Sie Ihre USB-C Power Bank 10200mAh erstmals anschließen, laden Sie sie voll auf (bis durch Drücken der Ladestatustaste alle vier Status-LED aufleuchten).
2. Untersuchen Sie die Batterie immer vor dem Aufladen, um sicherzustellen, dass keine Anzeichen von Schäden, Deformationen oder Anschwellungen sichtbar sind. Ist dies der Fall, laden Sie die Batterie nicht weiter auf und befolgen Sie die vorgeschriebenen Verfahren zur Entsorgung der Batterie.
3. Nehmen Sie sich vor übermäßigen Stürzen, Stößen, Reibungen oder sonstige Schlageinwirkungen auf das Gerät in Acht. Sollte die Einheit Beschädigungen, d.h. wie auch immer verursachte Dellen, Löcher, Risse, Deformationen oder Korrosion, aufweisen, benutzen Sie sie nicht weiter.
4. Bewahren Sie die Einheit nicht in Bereichen mit hohen Umgebungstemperaturen auf, wie z.B. in einem Fahrzeug oder einer Werkstatt, einschließlich durch intensive Sonneneinwirkung verursachter Hitze oder anderer Formen von Hitze.
5. Setzen Sie die Einheit nicht in einem geschlossenen, nicht belüfteten Bereich wie in einer Tragetasche, einer Jackentasche oder Handtasche ein. Ein Versäumnis, diese Anweisungen zu befolgen, kann zu einer Beschädigung der USB-C Power Bank Batterie durch Überhitzung führen.
6. Halten Sie die Batterie von Wasser fern und lassen Sie sie nicht nass werden.
7. Bauen Sie die USB-C Power Bank nicht auseinander und versuchen Sie nicht, sie zweckzuentfremden oder auf irgendeine Weise zu modifizieren.
8. Laden Sie Batterien niemals ohne Beaufsichtigung auf. Behalten Sie den Ladungsablauf stets im Auge und reagieren Sie auf potenzielle Probleme, die auftreten können.
9. Halten Sie Ihre Batterien von Kindern und Haustieren fern.

## RICHTLINIEN ZUR ENTSORGUNG VON LITHIUMBATTERIEN

Wenn keine bundesweiten Verordnungen zur Entsorgung von Lithiumbatterien vorliegen, können einzelne Länder oder Gemeinden ihre eigenen Richtlinien zur Entsorgung von Batterien einführen. Kontaktieren Sie diese hinsichtlich Richtlinien, die befolgt werden müssen.

Eine Verbrennung ist von einem zugelassenen und genehmigten Abfallbehandlungsunternehmen durchzuführen, das Lithium-Ionen-Batterien handhabt. Sollten Sie sich nicht sicher sein, ob Ihr Abfallbehandlungsunternehmen Lithium-Ionen-Batterien handhaben kann, kontaktieren Sie es und versichern Sie sich, dass das Unternehmen zugelassen ist.

## Conectar dispositivos al power bank USB-C

1. El conector de dispositivo hembra USB-C posee una doble función según el dispositivo al que esté conectado el power bank.
  - El power bank detecta y toma automáticamente energía cuando está conectado a una fuente de alimentación USB-C.
  - El power bank detecta y suministra automáticamente energía cuando está conectado a otros dispositivos USB-C de doble función (p. ej., ordenadores portátiles).
  - En algunos casos, cuando el power bank no pueda detectar el dispositivo conectado (p. ej., dispositivos antiguos), pulse el botón de encendido trasero para encender el power bank.
2. Cuando el power bank no está conectado a ningún dispositivo, al pulsar el botón de alimentación posterior del power bank se iluminarán las luces LED de nivel de energía para mostrar cuánta capacidad de batería hay disponible.



\* Tenga en cuenta que el conector frontal del módulo macho USB-C se debe utilizar con la base de viaje USB-C Legrand, que se vende por separado.

# AVISO IMPORTANTE Y DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

(ES)

Lea todas las instrucciones y advertencias antes de utilizar este producto. El uso inadecuado de este producto puede provocar daños en el producto, calor excesivo, humos tóxicos, incendio o explosión, de los cuales usted ("Comprador"), y no Legrand® ("Fabricante"), es responsable.

1. Antes de utilizar el power bank USB-C de 10.200 mAh por primera vez, cargarlo por completo (de modo que al presionar el botón de estado de carga se iluminen los 4 LED de estado).
2. Examinar siempre la batería para garantizar que no haya signos de daños, deformidad o abultamiento antes de cargarla. Si los hay, no continuar la carga de la batería y seguir los procedimientos adecuados para desechar la batería.
3. Tener cuidado con las caídas, los golpes, las abrasiones u otros impactos excesivos en este dispositivo. Si hay algún daño en el dispositivo como abolladuras, perforaciones, arañazos, deformidades o corrosión por cualquier causa, interrumpir el uso.
4. No almacenar el dispositivo en ambientes a alta temperatura, como un vehículo o un garaje, incluido el calor ocasionado por la luz solar intensa u otras formas de calor.
5. No utilizar en un espacio cerrado y sin ventilación, como una bolsa de transporte, un bolsillo o un bolso. El incumplimiento de estas instrucciones puede dañar la batería del power bank USB-C por sobrecalentamiento.
6. No exponer la batería al agua ni permitir que se moje.
7. No desmontar el power bank USB-C ni intentar volver a utilizarlo o modificarlo de ninguna manera.
8. No cargar nunca las baterías sin supervisión. Observar siempre de forma constante el proceso de carga y reaccionar ante los posibles problemas que puedan surgir.
9. Mantener las baterías fuera del alcance de niños y mascotas.

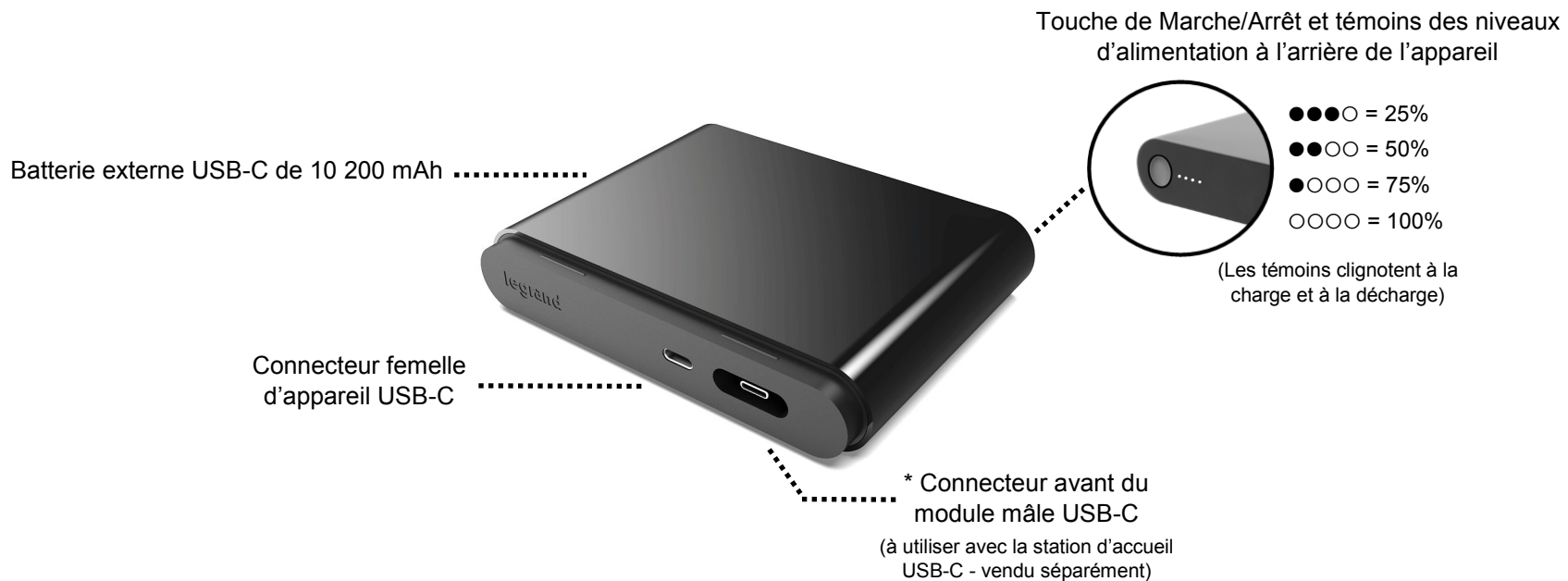
## DIRECTRICES PARA LA ELIMINACIÓN DE BATERÍAS DE LITIO

Aunque no existen regulaciones federales para la eliminación de baterías de litio, los estados o localidades individuales pueden establecer sus propias pautas para la eliminación de baterías, y se debe contactar con ellos para conocer cualquier directriz de eliminación que puedan tener.

La incineración debe ser realizada por una instalación de tratamiento de residuos autorizada y aprobada que manipule baterías de iones de litio. Si no está seguro de si su instalación de tratamiento de residuos puede manipular baterías de iones de litio, póngase en contacto con ellos y compruebe si están permitidas.

## Appareils de connexion à la batterie externe USB-C

1. Le connecteur femelle USB-C a une double fonction selon le type d'appareil auquel est connectée la batterie externe (ou batterie de secours).
  - La batterie externe détecte et s'alimente automatiquement lorsqu'elle est connectée à une source d'alimentation USB-C.
  - La batterie externe détecte et alimente automatiquement les autres appareils à double fonction USB-(ex. ordinateurs portables).
  - Dans certains cas, lorsque le chargeur ne parvient pas à détecter l'appareil connecté (par exemple, d'anciens appareils), appuyez sur le bouton d'alimentation situé à l'arrière pour activer le chargeur.
2. Si la batterie externe n'est pas connectée à un ou des appareils, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt situé à l'arrière de la batterie externe. Les LED de niveau d'alimentation s'allument pour indiquer la capacité de la batterie disponible.



\* Attention : le connecteur avant du module mâle USB-C doit être utilisé avec une station d'accueil USB-C Legrand USB-C qui est vendue séparément.

# AVERTISSEMENT IMPORTANT ET DÉNI DE RESPONSABILITÉ

(FR)

Avant d'utiliser ce produit, lisez toutes les instructions et les avertissements. Une mauvaise utilisation de ce produit peut entraîner des dommages tels qu'une détérioration, une surchauffe, des fumées toxiques, un incendie ou une explosion dont vous (l'« Acheteur ») et non Legrand® ((le « Fabricant ») serez tenu pour responsable.

1. Avant d'utiliser votre batterie externe USB-C de 10 200 mAh pour la première fois, il faut la charger à fond (si vous appuyez sur la touche d'état de charge, les 4 témoins LED sont allumés).
2. Il faut toujours inspecter la batterie pour repérer toutes traces de dommages, déformation ou gonflement avant de la charger. Si c'est le cas, cessez de charger la batterie, et respectez les procédures correctes pour vous débarrasser de la batterie.
3. Évitez les chutes, bosses, éraflures ou autres impacts excessifs infligés à cet appareil. Si l'appareil est endommagé et présente notamment des bosses, perforations, déchirures, déformations ou signes de corrosion, quelles qu'en soient les causes, cessez de l'utiliser.
4. Ne rangez pas l'appareil dans un endroit soumis à des températures élevées, tel qu'un véhicule ou un garage, y compris à la chaleur provoquée par un ensoleillement intense ou à toute autre forme de chaleur.
5. Ne le faites pas fonctionner dans un espace confiné non ventilé, tel qu'une sacoche, une poche ou un sac à main. Le non-respect de ces instructions risque de provoquer une surchauffe, ce qui endommagerait la batterie.
6. N'exposez pas la batterie à l'eau, et évitez de mouiller la batterie.
7. Ne démontez pas la batterie externe USB-C et n'essayez pas de l'adapter à un but autre que son but original, ni de la modifier d'une façon quelconque.
8. Ne laissez jamais les batteries en charge sans surveillance. Restez vigilant pendant le processus de charge et prenez les mesures requises pour arrêter tout problème potentiel susceptible de survenir.
9. Tenez les batteries hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

## DIRECTIVES POUR ÉLIMINER LES BATTERIES AU LITHIUM

Il n'y a pas de règlements fédéraux concernant l'élimination des piles au lithium. Toutefois, chaque état et chaque localité peut établir ses propres directives concernant l'élimination des piles. Il est conseillé de les contacter pour s'informer des directives sur l'élimination qui pourraient exister.

L'incinération des piles doit être effectuée par un centre de traitement des déchets agréé et autorisé à traiter les piles au lithium-ion. En cas de doute sur le fait que le centre de traitement des déchets peut traiter les piles au lithium-ion, prière de le contacter et de vérifier s'il est autorisé à les éliminer.











## FCC Statement

**Note:** This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### FCC Statement - §15.105(b):

"This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### FCC Caution - §15.21:

"Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment."



## Legrand, North and Central America

60 Woodlawn Street

West Hartford, CT 06110

N. America Phone 800.293.4970

EMEA Phone +44 (0)1952 677300

[www.c2g.com](http://www.c2g.com)